

140 以感恩的心进祂的门

I WILL ENTER HIS GATES WITH THANKSGIVING

我以感恩的心来进入祂的门，

I will enter His gates

with thanksgiving in my heart,

用赞美进入祂的院；

I will enter His courts with praise.

我要说这是神所定的日子，

I will say this is the day that the Lord has made,

我要欢呼因祂使我喜乐。

I will rejoice for He has made me glad.

祂使我喜乐， 祂使我喜乐，

He has made me glad, He has made me glad,

我要欢呼， 因祂使我喜乐。

I will rejoice for He has made me glad.

祂使我喜乐， 祂使我喜乐，

He has made me glad, He has made me glad,

我要欢呼， 因祂使我喜乐。

I will rejoice for He has made me glad.

289 来到神的面前

COME INTO HIS PRESENCE

来到神的面前，我们以感恩的心

Come into His presence with thanksgiving in your heart

向祂赞美，向祂赞美；

And give Him praise, and give Him praise;

来到神的面前，我们以感恩的心

Come into His presence with thanksgiving in your hearts,

扬声欢呼，扬声欢呼。

Your voices raise, your voices raise.

将荣耀和尊贵、权柄都归给祂，

Give glory and honor and power unto Him,

耶稣，超乎万名之名。

Jesus, the name above all names.

338 我是属祂，祂属我

I AM HIS ,AND HE IS MINE

主永远的爱爱我，

这爱藉恩我深知；

Loved with everlasting love,

Led by grace that love to know;

圣灵从上正轻语，

为将此爱来指示。

Spirit, breathing from above,

Thou hast taught me it is so.

哦，这丰满的平安！

哦，这神圣的欢乐！

Oh, the full and perfect peace!

Oh, this transport all divine!

在这不息爱里面，

我是属祂，祂属我；(2遍)

In a love which cannot cease,

I am His, and he is mine; (x2)

(二)

头上之天何蔚蓝，

四周之地也青绿；

Heaven above is softer blue,

Earth around is sweeter green;

有一景色更鲜艳，

无主之目从未睹。

Something lives in every hue

Christless eyes have never seen;

鸟鸣声音更可悦，

花美使我更快活；

Birds with gladder songs o'erflow,

Flow'rs with deeper beauties shine,

自从我心能领略：

我是属祂，祂属我。（2遍）

Since I know, as now I know,

I am His, and He is mine. (x2)

（三）

有事曾使我惊恐，

今不再扰我安息；

Things that once were wild alarms

Cannot now disturb my rest;

靠在永久膀臂中，

枕在爱的胸怀里。

Closed in everlasting arms,

Pillowed on the loving breast.

哦，愿永远卧于此，  
忧疑、自己，全逃脱；  
Oh, to lie forever here,  
Doubt and care and self resign,  
当祂柔声指示；  
我是属祂，祂属我。（2遍）  
While He whispers in my ear,  
I am His, and He is mine. (x2)

（四）

我是永远只属祂，  
谁能使祂与我分？  
His forever, only His:  
Who the Lord and me shall part?  
祂在我心来安家，  
有福安息满我心。  
Ah, with what a rest of bliss  
Christ can fill the loving heart.  
天地可以都废去，  
日月也可全衰落；  
Heav'n and earth may fade and flee,  
Firstborn light in gloom decline;

但主与我永同居，  
我是属祂，祂属我。（2遍）  
But, while God and I shall be,  
I am His, and He is mine. (x2)

152 教我祷告，主

住在主里面，主住我里，  
不断的同住，我心所祈；  
无论与主或与人相处，  
使我得能力，无限丰富。